

旅行条件(要約) お申し込みの際は、別途交付する詳細旅行条件書をお受け取りになりご確認の上、お申し込みください。

●募集型企画旅行契約
●この旅行は、株式会社クロノス・インターナショナル(観光庁長官登録旅行業第一種1584号、東京都港区新橋2-12-15 以下当社とします。)が募集型企画する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。旅行条件は下記による他、別途お渡しする旅行条件説明書、出発前にお渡しする最終旅行日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約書面によります。

●所定の申込書に下記の申込金を添えてお申込みください。当社が予約の承諾をし、申込書と申込金を受領した時に旅行契約が成立します。

区 分	申 込 金
旅行代金が30万円以上	50,000円
旅行代金が15万円以上30万円未満	30,000円
旅行代金が15万円未満	20,000円

●旅行代金に含まれているもの

- 旅行日程に明示した利用交通機関の運賃・料金・観光料金(バス料金・ガイド料・入場料等)、宿泊料金、食事料金、添乗員同行コースの同行費用。
- 手荷物運搬費用(原則としてお1人様1個、但し航空会社の規定重量、容積、個数の範囲内)
- 団体行動に必要な心付け。

■旅行代金に含まれていないもの(一部例示)

● 傷害、疾病に関する治療費 ● 避難手続経費費用(旅行印紙・証紙代、検査料、予防接種料金、傷害・疾病保険料等) ● 避難手続取扱料金 ● 日本国内外への出張、出張費、宿泊費に於ける諸費 ● 日本国内における自らがら発着空港までの交通費・宿泊費 ● お入国部屋をご利用の場合の追加料金 ● 希望者のみが参加するオプション・ツアー等の旅行代金。 ● 前空会社より公示された運賃とは別の「燃油サーチャージ」と称するもの。

●旅行代金のお支払い
旅行代金は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日より前にお支払い頂きます。旅行開始日の前日から起算してさかのぼって21日目にあたる日以降にお申し込みの場合は、旅行開始日前の当社等が指定する期日までにお支払い頂きます。

■取消料
●お客様はいつでも下記の取消料を支払って旅行契約を解除することができます。

契約解除の旨	1.特定日に旅行を開始する旅行	2.特定日より後に旅行を開始する旅行
★旅行開始の前日から起算してさかのぼって	旅行代金の10% (5万円を上限)	無 料
★4月1日にあたる日以降～3月1日にあたる日まで	旅行代金の20%	
★3月1日にあたる日以降～3月1日にあたる日まで	旅行代金の50%	
2日前(前々日)・前日・当日	旅行代金の100%	
旅行開始後又は無連絡不参加		

発生原因事項について

次に所定するような事由により破れた場合に当社は責任を負いません。

イ) 天災地変、戦乱、暴動又はこれらに類した事による旅行日程の変更もしくは旅行の中止 イ) 運送・宿泊機関の破綻、火災もしくは発生する災害 ウ) 運送・宿泊機関の破綻によるサービスの提供の中止又はこれらに類した事由による日程の変更もしくは旅行の中止 エ) 日本または外国の公官の公費、入国規制または伝染病等の隔離

イ) 自然災害による事故 イ) 食中毒 ウ) 盗難 エ) 運送機関の遅延、不適またはこれらに類した事による旅行日程の変更、目的地滞在の留断。

●この旅行条件は2014年8月現在を基準としています。また旅行代金は2014年8月1日現在有効な航空運賃、適用規則に基づいて算出しています。なお当社は、当社約款第13項に掲げるような特殊な場合を除き、旅行代金の変更は一切いたしません。

お申し込みのご注意ください

■旅行代金は、エコノミークラス席利用の場合の大人1人分の代金です。

■航空機の手配を通関機関について

- コースには、出発国・帰国地は、経由地となる場合があります。
- 送迎と市内の観光は、他のツアーと一緒にする場合があります。又、少人数の場合、セダンや小型バスを使用することもあります。
- 明国航空会社より他の航空会社との共同運送所便または共同運送場となる場合があります。この場合他航空会社の機材及び搭乗業務員によることとなりますのであらかじめご了承ください。詳しくは最終行程表をご覧ください。

●日程表・時間帯のめやす

06:00 08:00 9:00 10:00 11:00 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00 17:00 18:00 19:00 20:00 21:00 22:00 23:00 24:00

●日曜日表・マークの見方

○＝飛行機 機内＝機内服 朝服＝朝服 昼＝昼服 夕＝夕服

●機内着・サーチャーについて

機内着は、機内での着用が基本となります。旅行会社は、航空会社が指定する機内着・サーチャーは必ず着用して下さい。料金はすべて別途・別売とされることもあります。旅行会社と合わせて旅行取扱店にお支払いください。(大・小・色・柄・着脱方法)

●機内着(レポートと夕装(夜装))

機内着は、機内での着用が基本となります。旅行会社は、航空会社が指定する機内着・サーチャーは必ず着用して下さい。料金はすべて別途・別売とされることもあります。旅行会社と合わせて旅行取扱店にお支払いください。(大・小・色・柄・着脱方法)

●個人情報の取扱いについて

●当社及び下記各社・機関との受託旅行者様は、旅行申込みの際に提出された申込書に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申込みいただいた旅行において運送・宿泊業務等の提供をするサービスの手続き及びそれらサービスの受領のための手続に必要な範囲内で利用させていただきます。※ほか、当社及び販売先のため、(1)会社及び会社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内、(2)旅行参加者のご意見やご感想の提供のお願い、(3)アンケートのお願い、(4)特典サービスの提供、(5)統計資料の作成、にお客様の個人情報を利用させていただきますことがあります。●当社は、当社が保有するお客様の個人データを

つら、氏名、住所、電話番号等）をメールアドレスと各種の個人データとを必要とする各種の取扱い業務のために、当社と貴企業との間で、共同して利用していただきます。当社関連企業は、それぞれの企業の営業案内、催し物等の案内、ご購入いただいた商品の発送のために、これを利用させていただきますこととあります。●当社は、旅行先にてお客様の個人情報等の便宜のため、当社の保有するお客様の個人データを土産館に提供することがあります。この場合、お客様の氏名、パスポート番号及び搭乗される航空便等に係る個人データをあらかじめ電子的方法等で送付することによって提供いたします。なお、これらの事業者への個人データの提供の中止を希望される場合は、下記のお問い合わせ先に出発前までお申付ください。

海外危険情報・衛生情報について

● 渡航先(国、または地域)によっては、外務省海外危険情報等、安全関係の情報が与えられている場合があります。お申込みの際に旅行取扱店にご確認ください。または、外務省「海外ホームページ」(<http://www.anzen.mofa.go.jp/>)、外務省安全相談センター(TEL.03-5501-8160)・受付時間 外務省閉庁日を除く9:00～17:00および外務省海外安全情報FAXサービス(FAX0570-023822)へお問い合わせください。● 渡航先の衛生情報については、厚生労働省感染症発生動向ホームページ(<http://www.forth.go.jp/>)でご確認ください。※上記の情報は2014年8月現在の情報であり、日々更新されます。予告なく変更になる場合があります。

コーディネーター：（一社）香りの健康ライブラリー 理事 谷田貝 光克（東京大学名誉教授）



熱帯の精油の香りと 関連精油産業を訪ねて

フレグランスジャーナル社「香りの図書館」では、これまで「天然精油の聖地巡礼の旅ツアー」をケニア・タンザニア、マダガスカル、ブルガリア、オーストラリア・タスマニア、アフリカ・レユニオン、インドで行ない、好評を得てきました。

今年は（一般社団法人）香りの健康ライブラリーがツアーを引き継ぎ、インドネシア・ジャワ島の精油と製油関連産業のツアーを企画し、2018年9／16（日）～23（日）の日程で実施します。皆様のご参加をお待ちしております。

■旅行日程：2018年9月16日(日)～23日(日) 6泊8日

■旅行代金：284,000円（1名様あたり・空港税・燃油サーチャージ含）

＊ ご旅行代金に含まれるもの

- ・国際線＋インドネシア国内線・航空券代金（ガルーダ・インドネシア航空）
- ・旅行日程に含まれる専用車の料金
- ・旅行日程に明示した宿泊の料金（6泊及び税・サービス料金（2人部屋に2人ずつの宿泊を標準とします）
- ・旅行日程に明示した食事の料金・税・サービス料金（朝食：6回・昼食：6回・夕食：6回）※機内食除く
- ・手荷物の運搬料金…お一人様スーツケースの手荷物運搬料金（46kg以内が原則です）
- ・羽田空港使用料・インドネシア出入国税・燃油サーチャージ
- ・世界遺産・ボロブドゥール遺跡入場料
- ・主催旅行保険（団体保険）



* ご旅行代金に含まれないもの

- ・団体行動中の心づけ・チップ
- ・ホテルでの個人利用（ミニバー、電話、クリーニング代等）
- ・自由行動時の移動費用

■ 最小催行人数：10名様（先着順）

■ 募集締め切り：2018年8月14日（火）

■ 一人部屋利用追加代金：55,000円

■その他：・パスポートの残存期間は、6カ月+滞在日数以上必要です。
・海外旅行保険をご希望の方も別途お申し付けください。



画像はイメージです

		申込日	年	月	日
お名前	ローマ字（パスポート通り）	性別	男性	女性	
	漢字氏名：	生年月日	年	月	日
現住所	〒 電 話 FAX 携帯電話				
渡航中の 日本連絡先	氏名 〒 電 話 携帯電話 (間柄：)				
勤務先	会社名 部署名 緊急連絡先（電話） 担当者名				
パスポート	・ 持っている ・ 持っていない		パスポート番号		
	有効期限 年 月 日まで ★2019年3月24日までの有効旅券★				
お一人部屋 利用ご希望	一人部屋希望（追加代金 55,000 円） します ・ しません				
(任意)海外旅行保険の 申込みについて	※お申込みを希望される際には、申込書を送付致します。 旅行保険の申込を希望 します ・ しません				
マイレージ番号	※スターアライアンス系（ANA、ルフトハンザ、ユナイテッド航空等） 航空会社： マイレージ番号：				

企画協力	旅行に関するお問い合わせ先
(一般社団法人) 香りの健康ライブラリー 〒162-0837 東京都新宿区納戸町3 グランドP モナコ2F 代表理事 津野田 勲	■旅行企画・実施■ 株式会社 クロノス・インターナショナル 観光庁長官登録旅行業第1584号 〒105-0004 東京都港区新橋2-12-15 田中田村町ビル6F  株式会社 NDCトラベル 〒130-0022 東京都墨田区江東橋 3-3-7 TEL：03-6666-9146 FAX：03-6659-9709 担当：青樹 真（総合旅行業務取扱管理者）（営業時間 9:30～19:00 土日祝日休業）

視察行程表

日付		都市名・移動手段	時刻	日程	お食事
1	9/16（日）	羽田空港国際線ターミナル GA0875 便 ジャカルタ国際空港 ホテル	09:45	ガルダ・インドネシア航空カウンターにてチェックイン 空路・ジャカルタへご出発（7 時間 30 分） 到着後、日本語ガイドのご案内で、専用バスにてボゴールへ移動 ホテルチェックイン後、レストランにてご夕食 ザ 101 ボゴール スーリヤカンカナ泊	機内食：○
			11:45 17:15 19:00		夕食：○
2	9/17（日）	ホテル ボゴール周辺 専用バス（大型） ホテル	09:00 頃 午前	ホテルにて朝食後、ボゴール周辺の視察へご出発 ① FOREST PRODUCTS R&D CENTER にて視察 （国立林産物研究開発センター） 視察後、現地レストランにてご昼食 ② SPICE AND MEDICINAL CROPS RESEARCH CENTER にて視察 （スパイス・薬用作物研究センター） 視察後、ホテル帰着。レストランにてご夕食 ザ 101 ボゴール スーリヤカンカナ泊	朝食：○ 昼食：○
			午後 17:00 頃		夕食：○
3	9/18（月）	ホテル ボゴール周辺 専用バス（大型） ジャカルタ市内	09:00 頃 午前	ホテルにて朝食後、チェックアウト。ボゴール周辺の視察へご出発 ③ TROPICAL BIOPHARMAC RESEARCH CENTER にて視察 （熱帯生物薬剤研究センター・ボゴール農科大学・ボゴール植物園） 視察後、市内レストランにてご昼食 昼食後、専用バスにてジャカルタへ移動 ホテルチェックイン後、レストランにてご夕食 ミレニアム ホテル シリー ジャカルタ泊	朝食：○ 昼食：○
			午後 17:00 頃		夕食：○
4	9/19（火）	ホテル ジャカルタ周辺 専用バス（大型） ジャカルタ国際空港 GA0216 便 ジョグジャカルタ空港 レストラン ホテル	09:00 頃 午前	ホテルにて朝食後、チェックアウト。ジャカルタ周辺の視察へご出発 ④ INDESSO（大手フレーバー・精油会社） にて視察 視察後、市内レストランにてご昼食 昼食後、専用バスにてジャカルタ国際空港へ移動 ガルダ・インドネシア航空カウンターにてチェックイン 空路・ジョグジャカルタへご出発（1 時間 15 分） 到着後、日本語ガイドのご案内で、専用バスにてホテルへ移動 途中、レストランにてご夕食 ホテルチェックイン メリア プロサニ ホテル ジョグジャカルタ泊	朝食：○ 昼食：○
			15:00 頃 16:30 18:25 19:40 20:40 22:00		夕食：○
5	9/20（水）	ホテル ジョグジャカルタ周辺 専用バス（大型） ホテル	09:00 頃 終日	ホテルにて朝食後、ジョグジャカルタ周辺の視察へご出発 ⑤ SENDANG MOLE CAJUPUT PROCESSING INDUSTRY （SENDING MOLE カユプテ加工工場） 関係各所の視察を行います。途中、市内レストランにてご昼食 視察後、ホテル帰着。レストランにてご夕食 メリア プロサニ ホテル ジョグジャカルタ泊	朝食：○ 昼食：○ 夕食：○
6	9/21（木）	ホテル ジョグジャカルタ周辺 専用バス（大型） ホテル	09:00 頃 終日	ホテルにて朝食後、ジャカルタ周辺の視察へご出発 ⑥ PATCHOULI AND CLOVE INDUSTRIES IN SAMIGALUH VILLAGE （パチューリ グローブ工場） 関係各所の視察を行います。途中、市内レストランにてご昼食 視察後、ホテル帰着。レストランにてご夕食 メリア プロサニ ホテル ジョグジャカルタ泊	朝食：○ 昼食：○ 夕食：○
7	9/22（金）	ホテル ボロブドゥール遺跡 専用バス（大型） ジョグジャカル市内 ジョグジャカルタ空港 GA0215 便 ジャカルタ国際空港 GA874 便	09:00 頃 10:30 13:00 頃 午後 17:00 頃 18:20 19:40 23:40	ホテルにて朝食後、世界遺産・ボロブドゥール遺跡観光へご出発 到着後、遺跡観光 途中、市内レストランにてご昼食 ※コーヒー豆のショップパディック 工房等に立ち寄り予定 昼食後、ジョグジャカルタ市内観光 ガルダ・インドネシア航空カウンターにてチェックイン 空路・ジャカルタへご出発（1 時間 20 分） ジャカルタ国際空港ご到着 ※ご出発まで、ジャカルタ空港内でお過ごし頂きます 空路・帰国の途へ（7 時間 10 分）	朝食：○ 昼食：○
					夕食：× 機内食：○
8	9/23（土）	羽田空港国際線ターミナル	08:50	羽田空港ご到着。お帰りのさいませ。	

インドネシア・ジャワ島の案内

赤道にまたがり1万3,000以上の大小の島により構成されるインドネシアは、多様な動植物が存在することでも知られています。芳香植物についても数多くが栽培され精油採取が行なわれています。

今回はインドネシアで最大の都市ジャカルタのあるジャワ島でのパチューリ、クローブ、カユプテ、スパイスなどの芳香植物農園とその精油採取工場や、インドネシア屈指の精油・フレーバー会社Indessoを視察します。また、ユネスコの世界遺産に登録されている世界最大級の仏教寺院遺跡ボロブドゥール寺院の見学も楽しむことができます。



主な視察先（予定）

- ・国立林産物研究開発センター
- ・スパイス・薬用作物研究センター
- ・熱帯生物薬剤研究センター，ボゴール農科大学
- ・ボゴール植物園
- ・Indesso（大手フレーバー・精油会社）
- ・Sending Mole カユプテ加工工場
- ・パチューリ、クローブ工場
- ・ボロブドゥール寺院

ボゴール
ボゴール
ボゴール

ジャカルタ
ジョグジャカルタ 近郊
ジョグジャカルタ近郊
ボロブドゥール



お申し込みの流れについて

- 【申込書の提出】 申込書を「株式会社 NDCトラベル」（担当：青樹）宛に郵送又はFAXでご提出下さい。画像のお写真をメール頂いても結構です。
会社名：株式会社 NDCトラベル
住 所：〒130-0022 東京都墨田区江東橋3-3-7 FAX：03-6659-9709 E-mail：ndctravel01@gmail.com
- 【申込金の支払い】 申込書ご提出後、1週間以内に申込金（5万円）をお振込願います。
銀行・支店名：三井住友銀行・錦糸町支店 □座名：株式会社 NDCトラベル □座番号：7 4 7 5 1 8 7
- 【旅行申込の完了】 上記2点をお済ませいただき、旅行申込み手続きが完了致します。
- 【旅行催行決定】 **最少催行人員の10名様からのお申込を頂きました時点でご連絡致します。**
- 【旅行手続書類】 旅行催行決定後、株式会社 NDCトラベルより必要な書類をお届けします。
- 【残金の支払い】 ご出発の1ヶ月前8月16日（木）迄に、ご旅行代金の残金をお支払い頂きます。
ツアー催行の決定後、残金請求書を8月13日（月）迄にご送付させて頂きます。
請求書には、旅行代金から申込金（5万円）をお引きした金額に、任意加入の海外旅行保険料の費用を合算させて頂きますので、海外旅行保険を申し込まれる際は、その旨お申し付け下さい。
- 【最終案内書の送付】 ご出発の2週間前迄に最終書面をお届けさせて頂きます。
- 【出 発 当 日】 いよいよご出発当日です。お気をつけて行ってらっしゃいませ。